



Berne, le 19.01.2023

Référence: ASTRA-D-E6AF3401/1102

**I. Table des matières / Inhaltsverzeichnis**

**II. Documents et références / Dokumente und Verweise**

**III. Liste des abréviations / Abkürzungsverzeichnis**

**Questions & réponses / Fragen und Antworten**

Conditions de participation - 2. Aspects généraux / Teilnahmebedingungen - 2. Allgemeine Aspekte

Conditions de participation - 3. Aspects formels / Teilnahmebedingungen - 3. Formelles

Conditions de participation - 4. Description de la procédure / Verfahrensbeschreibung

Conditions de participation - 5. Exigences posées aux requérants (critères d'aptitude) / Teilnahmebedingungen - Kap.5

Conditions de participation - 6. Exigences concernant le dossier de demande / Teilnahmebedingungen - 6. Anforderungen an das Gesuchsdossier

Annexe 1A: Vue d'ensemble des lots et informations sur les objets / Anhang 1A: Übersicht Lose und Angaben zu den Objekten

Annexe 1B: Listes d'objets par lot / Anhang 1B: Objektlisten nach Los

Annexe 2: Liste de contrôle de l'exhaustivité du dossier / Anhang 2: Checkliste Vollständigkeit

Annexe 3A: Cahier des charges technique, Parois antibruit - 3. Généralités / Anhang 3A: Technisches Pflichtenheft - LSW - 3. Allgemeines

Annexe 3A: Cahier des charges technique, Parois antibruit - 4. Délimitation des tâches et responsabilités/ Anhang 3A - Technisches Pflichtenheft - LSW Kap. 4

Annexe 3A: Cahier des charges technique, Parois antibruit - 5. Spécifications générales de l'installation PV/ Anhang 3A: Technisches Pflichtenheft LSW, Kap. 5

Annexe 3B: Cahier des charges technique, Aires de repos - 3. Généralités / Anhang 3B - Technisches Pflichtenheft - Rastplätze 3. Allgemeines

Annexe 3B: Cahier des charges technique, Aires de repos - 4. Délimitation des tâches et responsabilités /Anhang 3B - Technisches Pflichtenheft - RP - Kap. 4

Annexe 3B: Cahier des charges technique, Aires de repos - 5. Spécifications générales de l'installation PV / Anhang 3B: Technisches Pflichtenheft - RP - Kap. 5

Annexe 4: Modèle de convention de réservation (pour un lot) / Anhang 4: Muster Reservierungsvereinbarung (für ein Los)

Annexe 5: Modèle d'autorisation d'utilisation (pour un objet) / Anhang 5: Muster Nutzungsbewilligung (für ein Objekt)

**II. Documents et références / Dokumente und Verweise**

n° ref - Titre / Titel	Lien d'accès
1 - Rapport du Conseil Fédéral en réponse au Postulat Storni 20.3616 / Bericht des Bundesrates in Beantwortung des Postulats Storni 20.3616	<a href="https://www.astra.admin.ch/dam/astra/fr/dokumente/abteilung_strasseninfrastrukturalldgemein/bericht-potenzial-larmschutzwaende-solarstrom.pdf.download.pdf/Etude%20de%20potentiel%20de%20production%20d%E2%80%99%C3%A9nergie%20photovolta%C3%AFque%20sur%20les%20parois%20antibruit%20le%20long%20des%20routes%20nationales%20et%20des%20voies%20ferr%C3%A9es.pdf">https://www.astra.admin.ch/dam/astra/fr/dokumente/abteilung_strasseninfrastrukturalldgemein/bericht-potenzial-larmschutzwaende-solarstrom.pdf.download.pdf/Etude%20de%20potentiel%20de%20production%20d%E2%80%99%C3%A9nergie%20photovolta%C3%AFque%20sur%20les%20parois%20antibruit%20le%20long%20des%20routes%20nationales%20et%20des%20voies%20ferr%C3%A9es.pdf</a>
2 - Annexe méthodologique au rapport du Conseil Fédéral en réponse au Postulat Storni / Methodischer Anhang zum Bericht des Bundesrates in Beantwortung des Postulats Storni	<a href="https://www.astra.admin.ch/dam/astra/fr/dokumente/abteilung_strasseninfrastrukturalldgemein/beilage-metodologie.pdf.download.pdf/Beilage%2002%20zus%C3%A4tzliche%20Unterlagen%20zum%20Bericht%20zu%20BR A%20UVEK.pdf">https://www.astra.admin.ch/dam/astra/fr/dokumente/abteilung_strasseninfrastrukturalldgemein/beilage-metodologie.pdf.download.pdf/Beilage%2002%20zus%C3%A4tzliche%20Unterlagen%20zum%20Bericht%20zu%20BR A%20UVEK.pdf</a>
3 - Questions et réponses (première session) - Fragen und Antworten (1. Fragerunde) FR-DE-IT	<a href="https://www.astra.admin.ch/dam/astra/fr/dokumente/abteilung_strasseninfrastrukturalldgemein/photovoltaik/questions-reponses-excel.xlsx.download.xlsx/Questions%20et%20r%C3%A9ponses%20(premi%C3%A8re_session)%20-%20Fragen%20und_Antworten%20(1._Fragerunde)%20FR-DE-IT.xlsx">https://www.astra.admin.ch/dam/astra/fr/dokumente/abteilung_strasseninfrastrukturalldgemein/photovoltaik/questions-reponses-excel.xlsx.download.xlsx/Questions%20et%20r%C3%A9ponses%20(premi%C3%A8re_session)%20-%20Fragen%20und_Antworten%20(1._Fragerunde)%20FR-DE-IT.xlsx</a>
4 - Information sur les questions reçues et modification des conditions (2e session) / Information zu eingegangenen Fragen und Änderung der Bedingungen (2. Fragerunde)	<a href="https://www.astra.admin.ch/dam/astra/fr/dokumente/abteilung_strasseninfrastrukturalldgemein/photovoltaik/information_zu_eingegangenen_fragen_und_aenderung_der_bedingungen.2.%20fragerunde.pdf.download.pdf/Information_sur_les_questions_re%C3%A7ues_et_modification_des_conditions_(2e_session).pdf">https://www.astra.admin.ch/dam/astra/fr/dokumente/abteilung_strasseninfrastrukturalldgemein/photovoltaik/information_zu_eingegangenen_fragen_und_aenderung_der_bedingungen.2.%20fragerunde.pdf.download.pdf/Information_sur_les_questions_re%C3%A7ues_et_modification_des_conditions_(2e_session).pdf</a>

**III. Liste des abréviations / Abkürzungsverzeichnis**

Abrégé	Description
OFROU / ASTRA	Office fédéral des routes
PV / PV	Photovoltaïque
LCR / SVG	Loi fédérale sur la circulation routière
OSR / SSV	Ordonnance sur la circulation routière

**Questions & réponses / Fragen und Antworten**

**Conditions de participation - 2. Aspects généraux / Teilnahmebedingungen - 2. Allgemeine Aspekte**

Question anonymisée / anonymisierte Frage	N°	Réponse (FR)
Angenommen man erhält die 3 Lose, kann man aus einem Los aussteigen? Oder anders gefragt, müssen die 3 Lose zwingend umgesetzt werden oder steht die Wahl offen ob und welche der drei Lose realisiert werden müssen?	1.10	Conformément aux conditions de participation, paragraphe 2.4, dans le cas où plus de 3 dossiers de demande sont déposés par le même requérant, il devra définir un ordre de priorité pour les lots concernés. Tous les lots gagnés par un requérant/consortium feront l'objet d'une convention de réservation.
Ist an den Lärmschutzwänden oder Rastplätze Werbung erlaubt? Wenn ja, in welchem Ausmass?	1.11	La pose de publicités routières sur la propriété foncière de la Confédération est soumise à une autorisation de l'OFROU, les dispositions de l'OSR (art. 95 et suivants) étant notamment prises en compte dans le cadre de cette évaluation.

# Réponse aux questions - Deuxième session de questions-réponses

Question anonymisée / anonymisierte Frage	N°	Réponse (FR)
Gibt es die Möglichkeit dass das Astra Platz auf ihrem Grundstück zur Verfügung stellt zum Beispiel für eine Trafostation oder Wechselrichter der PV-Anlage?	1.12	Sur les aires de repos, les transformateurs seront mis à disposition par l'OFROU (voir référence 3, réponse 13.8). Concernant les onduleurs, conformément à l'annexe 3B, paragraphe 5.3, les onduleurs ne peuvent être montés dans ou sur des installations de l'OFROU.  Dans le cas des parois antibruit pour les projets où un transformateur serait requis, les demandes devront être examinées au cas par cas. Conformément à l'annexe 3A, chapitre 5.3, les onduleurs ne peuvent pas être montés sur les installations de l'OFROU (voir aussi référence 3, réponse 10.13).
Die nicht planbare Aufhebung der Infrastruktur an resp. auf welche ein Solarkraftwerk installiert wurde und einen somitigen Widerruf der Bewilligung führt zu einem weder einschätzbarem noch kalkulierbarem und daher nicht akzeptablem Risiko. In der letzten Fragerunde wurde bestätigt, dass die Nutzungsbewilligung nur dann widerrufen würde, wenn zwingende Gründe vorliegen (zum Beispiel im Zusammenhang mit dem Zustand und der strukturellen Integrität der Lärmschutzwand). Die getätigten Investitionen können nicht über die vorgesehene Laufzeit amortisiert werden. Somit sind die Anlagen mit einem hohen Risiko belastet und werden daher nur zögerlich ausgeführt. Dies steht der Aussage gegenüber, dass das ASTRA den Bau von PV-Anlagen bestmöglich fördern möchte. Da das Risiko für das ASTRA auf Grund langjähriger Erfahrung bezüglich Lebensdauer der Objekte abschätzbar ist, sollte hier ein best mögliches Vorgehen definiert werden damit beide Parteien das Interesse verfolgen die Anlage solange als möglich zu betreiben. Kann das ASTRA in einem solchen Ausnahmefall eines zwingenden Grundes eine Entschädigung z.B. gemäss vorgängig definierter Rückkaufabelle übernehmen?	1.13	Une modification du modèle d'autorisation d'utilisation a été faite en ce sens, se référer à la référence 4, paragraphe 2.1.
Possibilité d'ajouter des éléments non solaire (ex: protection accès contre les dégradations, clôture)	1.14	Les éléments ne faisant pas partie de l'installation solaire ne sont en principe pas exclus. Ces éléments devront être décrits dans le projet de détail pour un objet et répondre aux mêmes prérequis (procédure, sécurité) que les éléments de l'installation solaire. Des clôtures supplémentaires aux clôtures existantes ne sont en règle générale pas permises sur les parcelles OFROU.

Conditions de participation - 3. Aspects formels / Teilnahmebedingungen - 3. Formelles		
Soumettre une offre en communauté de soumissionnaires est-elle possible? Les objets doivent-ils être attribués à un des soumissionnaires? Suite à l'adjudication, un objet peut-il être réalisé par un autre soumissionnaire?	2.9	Oui, les communautés de soumissionnaires sont autorisées sous forme de consortium, voir référence 3, réponse 2.1. Une installation peut être réalisée en tant que maître d'ouvrage par n'importe quel membre du consortium.

Conditions de participation - 4. Description de la procédure / Verfahrensbeschrieb		
Pas de question		

Conditions de participation - 5. Exigences posées aux requérants (critères d'aptitude) / Teilnahmebedingungen - Kap.5		
Pas de question		

Conditions de participation - 6. Exigences concernant le dossier de demande / Teilnahmebedingungen - 6. Anforderungen an das Gesuchsdossier		
Inhalt des Gesuchsdossiers: Was muss bei einer Bewerbung zwingend geliefert werden und was kann später (bei einer Zusage) geliefert werden? Wäre dieser Inhalt ausreichend für ein Gesuchsdossier: Ein generelles Konzept mit Methodik, Skizzen/Grafiken/Darstellungen sowie Eignungskriterien (Erlaubnis und Befähigung zur Berufsausübung, finanzielle Leistungsfähigkeit, berufliche und technische Leistungsfähigkeit).	4.8	Le contenu d'un dossier de demande est décrit dans les conditions de participation, paragraphe 6.1 ainsi que dans l'annexe 2 - liste de contrôle de l'exhaustivité du dossier. Ces aspects seront évalués selon les critères donnés dans les conditions de participation, paragraphe 6.4.
Muss man sich für ein ganzes Los bewerben oder kann man sich für einzelne Projekten im Versorgungsgebiet melden.	4.9	Les demandes seront évaluées par lot, voir référence 3, réponse 4.6. Un minimum de 5 ébauches de projets doivent être inclus dans chaque dossier de demande.

Annexe 1A: Vue d'ensemble des lots et informations sur les objets / Anhang 1A: Übersicht Lose und Angaben zu den Objekten		
Pas de question		

Annexe 1B: Listes d'objets par lot / Anhang 1B: Objektlisten nach Los		
Weshalb weichen die Längen Angaben von einige LSW von der tatsächlichen Länge ab?	6.9	Les données fournies le sont à titre indicatif et reflètent l'état de la base de données actuelle. Selon les conditions de participation, annexe 1A: "Dans certains cas, la géométrie de l'objet est légèrement décalée par rapport à la position réelle de l'objet. Un contrôle sur le géoportail national ou cantonal, Google streetview ou équivalent, peut permettre de préciser ces aspects lors du développement des ébauches de projet."
Werden alle aufgelisteten LSW innerhalb eines Loses ersetzt durch neue? Oder nur einzelne?	6.10	En règle générale et sauf mention contraire, il n'est pas pour l'instant planifié de remplacer les parois anti-bruit faisant partie de cet appel à projet par de nouvelles parois. Les parois impactées par des projets d'aménagement des routes nationales ont été exclues des listes d'objets au mieux des connaissances actuelles. Les projets d'entretien déjà prévus sont listés dans les listes d'objets mises à disposition.
Sind die Höhen und Längen Angaben jeder einzelnen LSW die der neuen LSW oder die der jetzt montierten?	6.11	Les informations citées dans les listes d'objets correspondent aux dimensions actuelles de l'objet concerné (sauf mention contraire)

**Réponse aux questions -  
Deuxième session  
de questions-réponses**

Question anonymisée / anonymisierte Frage	N°	Réponse (FR)
Quelle est la différence entre le potentiel utilisable et le potentiel technico-économique?	6.12	<p>La définition du potentiel technico-économique et du potentiel exploitable est détaillée dans le rapport du Conseil Fédéral en réponse au Postulat Storni 20.3616 (Référence 1), paragraphe 3.3.1 et 3.3.2 respectivement.</p> <p>Le potentiel technico-économique se limite aux installations avec un coût actualisé de l'énergie inférieur à 20 ct./kWh. Le potentiel exploitable prend en considération des probabilités d'implantation sur la base des contraintes identifiées.</p>

**Annexe 2: Liste de contrôle de l'exhaustivité du dossier / Anhang 2: Checkliste Vollständigkeit**  
*Pas de question*

**Annexe 3A: Cahier des charges technique, Parois antibruit - 3. Généralités / Anhang 3A: Technisches Pflichtenheft - LSW - 3. Allgemeines**  
*Pas de question*

**Annexe 3A: Cahier des charges technique, Parois antibruit - 4. Délimitation des tâches et responsabilités/ Anhang 3A - Technisches Pflichtenheft - LSW Kap. 4**  
*Pas de question*

**Annexe 3A: Cahier des charges technique, Parois antibruit - 5. Spécifications générales de l'installation PV/ Anhang 3A: Technisches Pflichtenheft LSW, Kap. 5**  
*Pas de question*

<b>Annexe 3B: Cahier des charges technique, Aires de repos - 3. Généralités / Anhang 3B - Technisches Pflichtenheft - Rastplätze 3. Allgemeines</b>		
Können Rastplätze während der Bauphase komplett gesperrt werden oder sind diese zu etappieren?	11.7	Selon l'annexe 3B, paragraphe 4.4: "Planifier les interventions de manière à conserver une partie du parking (en règle générale, la moitié des places de stationnement) en exploitation durant les travaux."
Ist der Gesuchsteller von Betriebsausfällen der Rastplatzinfrastruktur während der Bauphase befreit oder fallen Entschädigungen an?	11.8	Se référer à l'annexe 5 Modèle d'autorisation d'utilisation, section IV chiffre 3 lettre b.

**Annexe 3B: Cahier des charges technique, Aires de repos - 4. Délimitation des tâches et responsabilités /Anhang 3B - Technisches Pflichtenheft - RP - Kap. 4**  
*Pas de question*

<b>Annexe 3B: Cahier des charges technique, Aires de repos - 5. Spécifications générales de l'installation PV / Anhang 3B: Technisches Pflichtenheft - RP - Kap. 5</b>		
Müssen Überdachungen bei ausgewiesene PKW Parkplätzen ebenfalls die mindest Höhe von 4.6m einhalten?	13.12	Oui, selon l'annexe 3B, paragraphe 5.1.2: "Hauteur minimale : La hauteur minimale doit permettre la circulation de véhicules lourds sur l'ensemble de l'aire de repos, selon normes VSS correspondantes. À titre indicatif, une hauteur de 4.60 m au minimum doit être disponible sous les structures."

**Annexe 4: Modèle de convention de réservation (pour un lot) / Anhang 4: Muster Reservierungsvereinbarung (für ein Los)**  
*Pas de question*

**Annexe 5: Modèle d'autorisation d'utilisation (pour un objet) / Anhang 5: Muster Nutzungsbewilligung (für ein Objekt)**  
*Pas de question*